

DPI categoria 2
 Taglie: 07 - 12

Leggere attentamente prima dell'uso! Siete tenuti a consegnare queste informazioni dell'utente al momento di trasmettere il DPI o di consegnarlo al destinatario del DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo dell'utente può essere riprodotto senza limitazioni e scaricato da www.feldtmann.de

Marchiatura sui guanti

= Questi guanti sono certificati come Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) in marchio CE indica che questo prodotto è conforme ai requisiti del regolamento (UE) 2016/425. **La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen**

= Osservare le indicazioni del produttore = Data di produzione, vedere etichetta CE

Spiegazione a numeri delle norme i cui requisiti sono rispettati nei guanti:

->Riferimento delle norme: Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Disponibili presso la DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.
EN ISO 21420:2020 Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova per i guanti
EN 388:2019 i guanti di protezione contro i rischi meccanici devono raggiungere almeno il livello di prestazione 1 o il livello di prestazione A del test di resistenza al taglio TDM secondo la norma EN ISO 13997:1999 per almeno una delle seguenti proprietà: resistenza all'abrasione, resistenza al taglio, resistenza allo strappo e resistenza alla perforazione.
 I livelli di prestazione si riferiscono al palmo del guanto.

Resistenza all'abrasione: Numero di rotazioni necessarie per consumare il guanto di prova.
Resistenza al taglio: Numero di cicli di prova necessari per tagliare il campione di prova a una velocità costante. I risultati del test Coup devono essere considerati solo come indicativi se si verifica un'ottusità durante il test di resistenza al taglio, mentre il test di resistenza al taglio TDM fornisce risultati di riferimento più precisi in termini di prestazione.
Resistenza allo strappo: Forza necessaria per continuare a strappare il campione di prova già tagliato.
Resistenza alla perforazione: Forza richiesta per perforare il campione di prova utilizzando una punta di prova standardizzata.

Criteri di prova	Valutazione	0854 - FRESNO
A = resistenza all'abrasione	0 - 4	4
B = resistenza al taglio (test di Coupé)	0 - 5	X
C = forza di lacerazione	0 - 4	4
D = forza di perforazione	0 - 4	3
E = resistenza al taglio (TDM) secondo EN ISO 13997:1999	A - F	F

Prova	1	2	3	4	5
A = resistenza all'abrasione (numero di cicli di strofinamento)	100	500	2000	8000	-
B = resistenza al taglio (indice) test di Coupé	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = forza di lacerazione (N)	10	25	50	75	-
D = forza di perforazione (N)	20	60	100	150	-

Maggiore è il numero, migliore è il risultato della prova. X significa «non testato». P significa «superato»
EN 407:2020 Guanti protettivi contro i rischi termici

Criteri di prova	Valutazione	0854 - FRESNO
A = comportamento al fuoco	0 - 4	X
B = calore di contatto	0 - 4	1
C = calore convettivo	0 - 4	X
D = calore radiante	0 - 4	X
E = piccoli spruzzi di metallo fuso	0 - 4	X
F = grandi quantità di metallo liquido	0 - 4	X

Prova	1	2	3	4		
E = resistenza al taglio (TDM) secondo EN ISO 13997:1999	2	5	10	15	22	30

Prova	1	2	3	4
compartimento al fuoco: tempo di combustione (s)	≤15	≤10	≤3	≤2
tempo di incandescenza (s)	-	≤120	≤25	≤5
calore di contatto (°C)	100	250	350	500
tempo di soglia (s)	≥15	≥15	≥15	≥15
calore convettivo: indice di protezione termica HTI (s)	≥4	≥7	≥10	≥18
calore radiante: scambio di calore ts (s)	≥5	≥30	≥90	≥150
piccoli spruzzi di metallo fuso - numero di gocce	≥5	≥15	≥25	≥35
grandi quantità di metallo liquido - ferro liquido (g)	30	60	120	200

Il simbolo «X» invece di un numero indica che i guanti non sono destinati all'uso nell'ambito coperto da questo test. **AVVERTENZA:** Se i guanti hanno un livello di prestazione 1 o 2 per l'inflammabilità, non devono entrare in contatto con fiamme libere. Per i guanti multistrato in cui gli strati possono essere separati, i livelli di prestazione si applicano solo al guanto intero, compresi tutti gli strati.

Istruzioni generali
 Queste informazioni per l'utente sono fornite come assistenza nella scelta del vostro equipaggiamento di sicurezza. I test di laboratorio offrono un'idea nella selezione, ma non possono valutare le condizioni reali del luogo di lavoro. I livelli di prestazione si basano sui risultati di test di laboratorio che potrebbero non riflettere le condizioni effettive sul luogo di lavoro. L'utente, e non il produttore, è quindi responsabile di verificare l'adeguatezza di un guanto specifico per l'applicazione prevista.

Scopo, applicazione e valutazione del rischio
 Questo guanto è adatto solo per applicazioni industriali con rischi meccanici lievi. Per tutti i guanti con un livello di resistenza allo strappo di 1 o superiore vale quanto segue: se esiste il rischio di essere trascinati da parti rotanti di macchinari, non devono essere indossati guanti. Nessuna protezione contro oggetti appuntiti, come aghi per iniezioni. In caso di dubbi o domande sull'ambito di utilizzo di questi guanti, contattare il responsabile della sicurezza aziendale, il fornitore o il produttore.

Pulizia e cura
 Si raccomanda la pulizia con normali detergenti commerciali (ad es. spazzole, stracci, ecc.). I guanti sporchi possono essere lavati a 40°C fino a sei volte senza alterare le proprietà protettive dei guanti. Prima di ogni riutilizzo, i guanti devono essere controllati per verificare l'integrità. I guanti lavati devono essere asciugati all'aria. La valutazione con i livelli di prestazione sopra indicati si basa su test effettuati su guanti non utilizzati e su guanti lavati sei volte. La durata di utilizzo è limitata dall'usura visibile.

Imballaggio, conservazione e smaltimento
 Questo articolo viene fornito in confezioni standard di vendita realizzate in cartone riciclabile. L'unità minima di imballaggio è contenuta in sacchetti in PE o involucri ecologici simili. I guanti devono essere conservati correttamente, ad esempio in scatole e in ambienti asciutti. Influenza come umidità, temperatura, luce e cambiamenti naturali del materiale nel tempo possono modificare le proprietà protettive del prodotto. Non è possibile indicare una data di scadenza, in quanto dipende dal grado di usura e utilizzo e dall'applicazione. Smaltire il prodotto secondo le normative locali.

Composizione del materiale / Il prodotto è composto da
 65% fibra resistente al taglio, 22% poliammide (nylon), 8% elastan, 5% carbonio, grigio

Restrizioni sanitarie
 Durante un uso corretto del prodotto, possono verificarsi reazioni allergiche ai componenti del guanto. In caso di reazioni allergiche, interrompere l'uso dei guanti e consultare un medico.

Nome e indirizzo del produttore

HELMUT FELDTMANN GmbH Zunftstrasse 28 D-21244 Buchholz/Nordheide www.feldtmann.de info@feldtmann.de	Organismo notificato responsabile dell'esecuzione dell'esame di tipo MIRTA KONTROL d.o.o. Javorinska 3 HR-10040 Zagreb - Dubrava Organismo notificato: 2474
---	---



Informații din partea producătorului conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II, Secțiunea 1.4 (publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene).
 Categoria EIP 2
 Categoriei 07 - 12

Vă rugăm să citiți cu atenție înainte de utilizare! Este necesar să includeți aceste informații pentru utilizator atunci când transmiteți echipamentul individual de protecție (EIP) sau să le înmănați destinatarului. În acest scop, aceste informații pot fi reproduse liber.

Marche pe mânăși

= Aceste mânăși sunt certificate ca echipament individual de protecție (EIP). Simbolul CE arată că acest produs respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate poate fi găsită pe partea din spate a acestor instrucțiuni de utilizare.

= Trebuie respectate informațiile producătorului!
 = Data producției, vezi eticheta CE din interiorul mânășii.

Clarificări și numere standardelor a căror cerințe sunt îndeplinite de mânăși:
 -> Referință la standarde: Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Disponibili la DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de
EN ISO 21420:2020 Mânăși de protecție - Cerințe generale pe care le îndeplinesc mânășile

EN 388:2019 Mânăși de protecție împotriva riscurilor mecanice trebuie să atingă nivelul de performanță 1 sau nivelul A la testul de rezistență la tăiere TDM conform EN ISO 13997:1999 și să poată suferi o dăruire proprieții (rezistență la abraziune, rezistență la tăiere, rezistență la rupere și rezistență la perforare). Nivelurile de performanță se referă la palma mânășii.
Resistență la abraziune: Numărul de rotații necesare pentru a uza mânășa de test.
Resistență la tăiere: Numărul de cicli de test necesare pentru a tăia proba la o viteză constantă. Rezultatele testului coupe trebuie considerate doar orientative dacă apare tocarea în timpul testului de rezistență la tăiere, în timp ce testul TDM de rezistență la tăiere furnizează rezultate de referință în ceea ce privește performanța.

Resistență la rupere: Forța necesară pentru a continua ruperea probei de test.
Resistență la perforare: Forța necesară pentru a perfora proba folosind un punct de testare standardizat.

Criterii de test	Evaluare	0854 - FRESNO
A = Rezistență la abraziune	0 - 4	4
B = Rezistență la tăiere (test coupe)	0 - 5	X
C = Rezistență la rupere	0 - 4	4
D = Rezistență la perforare	0 - 4	3
E = Rezistență la tăiere (TDM) conform EN ISO 13997:1999	A - F	F

Test	1	2	3	4	5
A = Rezistență la abraziune (numărul de frecări)	100	500	2000	8000	-
B = Rezistență la tăiere (indice) test coupe	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Rezistență la rupere (N)	10	25	50	75	-
D = Rezistență la perforare (N)	20	60	100	150	-

Criterii de test	Evaluare	0854 - FRESNO
A = Răspândire limitată a flăcării	0 - 4	X
B = Căldură de contact	0 - 4	1
C = Căldură convectivă	0 - 4	X
D = Căldură radiantă	0 - 4	X
E = Stropii mici de metal topit	0 - 4	X
F = Cantități mari de metal topit	0 - 4	X

Test	1	2	3	4
Răspândire limitată a flăcării: timpul de ardere (s)	≤15	≤10	≤3	≤2
timpul de aprindere (s)	-	≤120	≤25	≤5
Căldură de contact (°C)	100	250	350	500
Timpul prag (s)	≥15	≥15	≥15	≥15
Căldură convectivă: indicele de protecție termică HTI (s)	≥4	≥7	≥10	≥18
Căldură radiantă: transferul de căldură ts (s)	≥5	≥30	≥90	≥150
Stropii mici de metal topit — numărul de picturi	≥5	≥15	≥25	≥35
Cantități mari de metal topit — fier lichid (g)	30	60	120	200

Semnul «X» în loc de un număr înseamnă că mânășile nu sunt destinate utilizării acoperite de acest test. **ATENȚIE:** Dacă mânășile au nivelul de performanță 1 sau 2 pentru comportamentul la ardere, acestea nu trebuie să intre în contact cu flăcări deschise. Pentru mânășile multistrat, altele care straturt pot fi separate, nivelurile de performanță se aplică doar în raport cu întreaga mânășă, inclusiv toate straturile. Acesta mânășă oferă protecție suplimentară la contactul cu obiecte fierbinți, conform referințelor nivelului de performanță menționate mai sus.

Instrucțiuni generale
 Aceste informații pentru utilizator sunt destinate să ajute la alegerea echipamentului de protecție. Testele de laborator oferă ajutor în alegere, dar nu pot evalua condițiile de la locul de muncă. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele testelor de laborator care s-ar putea să nu reflecte condițiile reale de la locul de muncă. Utilizatorul, și nu producătorul, este responsabil pentru verificarea adecvării mânășii pentru aplicația planificată.

Scopul aplicabile și evaluarea riscurilor
 Acesta mânășă este potrivită doar pentru aplicații industriale cu riscuri mecanice minore. Următoarele se aplică tuturor mânășilor cu o rezistență la rupere de nivel 1 sau mai mare: Dacă există riscul de a fi tras în părțile mobile ale mașinilor, nu trebuie purtate mânăși. Nu oferă protecție împotriva obiectelor ascuțite, cum ar fi acele de injecție. Pentru întrebări sau atunci când există îndoieli cu privire la domeniul de utilizare al acestor mânăși, contactați responsabilul cu securitatea companiei, furnizorul sau producătorul.

Curățare și întreținere
 Se recomandă curățarea cu agenți de curățare disponibili în comerț (de ex. perii, cârpe de curățat etc.). Mânășile murdare pot fi spălate de până la 40°C fără a modifica proprietățile de protecție ale mânășii. Înainte de reutilizare, mânășile trebuie verificate pentru a se asigura de integritatea lor. Mânășile spălate trebuie uscate la aer. Evaluarea cu nivelurile de performanță menționate mai sus se bazează pe teste efectuate atât pe mânăși neutilizate, cât și pe mânăși spălate de serie. Durata de utilizare este limitată de uzura vizibilă.

Amalgamare, depozitare și eliminare
 Acest produs este livrat în ambalaje standardizate de vânzare, realizate din carton reciclabil. Cea mai mică unitate de ambalare este conținută în pungă PE sau închideri ecologice similare. Mânășile trebuie depozitate corect, de exemplu în cutii și în camere uscate. Influențe, cum ar fi umiditatea, temperatura, lumina și modificările naturale ale materialului pe o perioadă dată pot schimba proprietățile de protecție ale produsului. Nu se poate indica o dată de expirare deoarece aceasta depinde de gradul de uzură și utilizare și de aplicație. Eliminați produsul conform reglementărilor locale.

Compoziția materialului / produsul este alcătuit din
 65% fibră rezistentă la tăiere, 22% poliamidă (Nylon), 8% elastan, 5% fibră de carbon, gri
 Nitril, negru

Restricții de sănătate
 În timpul utilizării corecte a produsului pot apărea reacții alergice la componentele mânășii. Dacă apar reacții alergice, opriți utilizarea mânășii și consultați un medic.

Numele și adresa producătorului

HELMUT FELDTMANN GmbH Zunftstrasse 28 D-21244 Buchholz/Nordheide www.feldtmann.de info@feldtmann.de	Organismul notificat responsabil cu efectuarea examinării tipului MIRTA KONTROL d.o.o. Javorinska 3 HR-10040 Zagreb - Dubrava Numărul organismului notificat: 2474
---	--



ART.: 0854 – FRESNO

EN388 EN407



4X43F X1XXXX

- Deutsch
- Englisch
- Français
- Polski
- Lietuviš
- Nederlands
- Svenska
- Estlaine
- Česky
- Dansk
- Suomalainen
- Latvietis
- Românesc
- Espanol
- Italiano

- Anwenderinformation
- Usage instruction
- Informations utilisateur
- Informacje o użytkowniku
- Informacija vartotojui
- Gebruikersinformatie
- Användarinformatio
- Teave kasutaja kohta
- Informace o uživateli
- Bruggerinformation
- Käyttäjätiedot
- Informācija par lietotāju
- Informații despre utilizator
- Información del usuario
- Informazioni per l'utente

Information from the manufacturer according to Regulation (EU) 2016/425, Annex II, Section 1.4 (published in the Official Journal of the European Union).
 PPE category 2
 Sizes: 07 - 12

Please read carefully before use! You are required to include this user information when passing on the personal protective equipment (PPE) or hand it over to the recipient. For this purpose, this user information may be reproduced without restriction and downloaded from www.feldtmann.de.

Markings on the gloves

= These gloves are certified as personal protective equipment (PPE). The CE symbol shows that this product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425. The declaration of conformity can be found at www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen.

= The manufacturer's information must be observed!
 = Date of production, see CE-label inside the glove

Clarification and numbers of standards whose requirements the gloves meet:
 -> Reference to the standards: Official Journal of the European Union. Available from DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de
EN ISO 21420:2020 Protective gloves - General requirements the gloves meet

EN 388:2019 Protective gloves against mechanical risks must achieve performance level 1 or performance level A of a TDM cut resistance test according to EN ISO 13997:1999 for at least one of the properties (abrasion resistance, cut resistance, tear resistance and puncture resistance). Levels of performance refer to the palm of the gloves.
Abrasion resistance: The number of rotations required to wear through the test glove.
Cut resistance: The number of test cycles it takes to cut through the test sample at a constant speed. The results of the couple must only be taken as indications if blunting occurs during the cut resistance test, while the TDM cut resistance test provides reference results in regard to performance.
Tear resistance: The force necessary to continue tearing the cut test sample.
Puncture resistance: The force required to punch through the test sample using a standardized test point.

Test criteria	Evaluation	0854 - FRESNO	Test	1	2	3	4	5	
A = Abrasion resistance	0 - 4	4	A = Abrasion resistance (number of rubs)	100	500	2000	8000	-	
B = Cut resistance (Coupe Test)	0 - 5	X	B = Cut resistance (index) Coupe Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C = Tear resistance	0 - 4	4	C = Tear resistance (N)	10	25	50	75	-	
D = Puncture resistance	0 - 4	3	D = Puncture resistance (N)	20	60	100	150	-	
E = Cut resistance (TDM) according to EN ISO 13997:1999	A - F	F	E = Cut resistance according to EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

The higher the number, the better the test result. X means «not tested», P means «passed».
EN 407:2020 Safety gloves for thermal risks

Test criteria	Evaluation	0854 - FRESNO	Test	1	2	3	4
A = Limited flame spread	0 - 4	X	Limited flame spread: after flame time (s)	≤15	≤10	≤3	≤2
B = Contact heat	0 - 4	1	after glow time (s)	-	≤120	≤25	≤5
C = Convective heat	0 - 4	X	Contact heat (°C)	100	250	350	500
D = Radiant heat	0 - 4	X	Threshold time (s)	≥15	≥15	≥15	≥15
E = Small splashes of molten metal	0 - 4	X	Convective heat: heat protection index HTI (s)	≥4	≥7	≥10	≥18
F = Large amounts of molten metal	0 - 4	X	Radiant heat: heat transfer ts (s)	≥5	≥30	≥90	≥150
			Small splashes of molten metal — number of drops	≥5	≥15	≥25	≥35
			Large quantities of molten metal — liquid iron (g)	30	60	120	200

The mark «X» instead of a number means that the gloves are not intended for the use covered by this test. **WARNING:** If the gloves have performance level 1 or 2 for combustion protection, the gloves must not come into contact with open flame. For multilayer gloves whose layers can be separated from one another, the performance levels apply only in relation to the entire glove, including all layers. This glove offers additional protection on contact with hot objects according to the aforementioned performance level results.

General Instructions
 This user information is intended as assistance in selecting your safety equipment. Laboratory tests offer help in choosing, but they cannot evaluate the conditions of the actual workplace. The performance levels are based on the results of laboratory tests that may not reflect the actual conditions at the workplace. The user, and not the manufacturer, is therefore responsible for checking the suitability of a specific glove for the planned application.

Purpose, application and risk evaluation
 This glove is suitable only for universal applications with slight mechanical risks. The following applies to all gloves with a tear resistance of level 1 or higher: If there is a risk of being pulled in by rotating machine parts no glove must be worn. No protection against pointed objects, such as injection needles. For questions or when in doubt about the range of use for these gloves contact the company safety officer, supplier or manufacturer.

Cleaning and care
 Cleaning with commercially available cleaning agents (e.g. brushes, cleaning cloths, etc.) is recommended. Contaminated gloves can be washed at 40°C up to six times without altering the protective properties of the gloves. The gloves must always be checked for integrity before reuse. Washed gloves should be air-dried. The assessment with the above-mentioned performance levels is based on tests on unused gloves as well as after six washes. The usage duration is limited by visible wear.

This item is delivered in standardized sales packaging made of recyclable cardboard. The smallest packaging unit is contained in PE bags or similar environmentally friendly enclosures. The gloves must be properly stored e.g. boxed and in dry rooms. Influences, such as humidity, temperature, light and natural material changes during a given period may change the product's protection properties. No expiration date can be indicated because it would depend on the degree of wear and use and on the application. Dispose of the product according to local regulations.

Material composition / the product consists of
 65% cut resistant fibre, 22% polyamide (Nylon), 8% elastane, 5% carbon fibre, grey
 Nitrile, black

Health restrictions
 During proper work with the product allergic reactions may arise to components of the glove. If allergic reactions occur stop using the gloves and seek medical attention.

Name and address of the manufacturer

HELMUT FELDTMANN GmbH Zunftstrasse 28 D-21244 Buchholz/Nordheide www.feldtmann.de info@feldtmann.de	Notified body responsible for performing the type examination MIRTA KONTROL d.o.o. Javorinska 3 HR-10040 Zagreb - Dubrava Notified Body No.: 2474
---	---



PSA Kategorie 2
Größen: 07 - 12
 Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Anweisung mit der Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Anwenderinformation uneingeschränkt vervielfältigt und unter www.feldtmann.de herunter geladen werden.
Markierungen auf den Handschuhen
 = Diese Handschuhe sind als persönliche Schutzausrüstung (PSA) zertifiziert. Das CE-Zeichen zeigt, dass dieses Produkt den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie auf www.feldtmann.de/Konformitaetszertifikat.

 = Die Informationen des Herstellers sind zu beachten!
 = Herstellungsdatum siehe CE-Label im Handschuh
Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:
 ->Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.
EN ISO 21420:2020 Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfvorgänge für Handschuhe
EN 388:2019 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken müssen für mindestens eine der Eigenschaften (Abrieb-, Schnittfestigkeit, Weiterweiß- und Durchstichkraft) mindestens Leistungsstufe 1 oder Leistungsstufe A für die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung nach EN ISO 13997:1999 erreichen. Leistungsstufenbezeichnungen beziehen sich auf die Handinnenfläche.
 Abriebfestigkeit: Die Anzahl der Umdrehungen, die nötig sind, um den Testhandschuh durchzuschleifen.
 Schnittfestigkeit: Die Anzahl der Testzyklen, bei denen bei konstanter Geschwindigkeit der Prüfling durchgeschnitten ist. Die Ergebnisse des Coupe-Tests dürfen nur als Hinweis betrachtet werden, wenn es während des Schnittfestigkeitstests zu Abstumpfung kommt, während der TDM Schnittfestigkeitstest Referenzergebnis in Bezug auf die Leistung liefert.
 Weiterreißkraft: Die Kraft, die nötig ist, den angechnittenen Prüfling weiter zu reißen.
 Durchstichkraft: Die Kraft, die nötig ist, den Prüfling mittels einer standardisierten Prüfspritze zu durchstoßen.

Prüfungskriterien	Bewertung	0854 - FRESNO	Prüfung	1	2	3	4	5
A = Abriebfestigkeit	0 - 4	4	A = Abriebfestigkeit (Anzahl der Scheuertouren)	100	500	2000	8000	-
B = Schnittfestigkeit (Coupe Test)	0 - 5	X	B = Schnittfestigkeit (Index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Weiterreißkraft	0 - 4	4	C = Coupe-Test	-	-	-	-	-
D = Durchstichkraft	0 - 4	3	C = Weiterreißkraft (N)	10	25	50	75	-
E = Schnittfestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999	A - F	F	D = Durchstichkraft (N)	20	60	100	150	-

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet nicht geprüft.
 P bedeutet »bestanden«.
EN 407:2020 Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken

Prüfungskriterien	Bewertung	0854 - FRESNO	Prüfung	1	2	3	4
A = Brennverhalten	0 - 4	X	Brennverhalten: Brennzeit (s)	≤15	≤10	≤3	≤2
B = Kontaktwärme	0 - 4	1	Glimmzeit (s)	≤120	≤25	≤5	-
C = Konvektive Wärme	0 - 4	X	Kontaktwärme (°C)	100	250	350	500
D = Strahlungswärme	0 - 4	X	Schwellenwertzeit (s)	≥15	≥15	≥15	≥15
E = kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	0 - 4	X	Konvektive Wärme: Wärmeschutzindex HTI (s)	≥4	≥7	≥10	≥18
F = große Mengen flüssigen Metalls	0 - 4	X	Strahlungswärme: Wärmeübertragung (s)	≥5	≥30	≥90	≥150

Die Kennzeichnung »X« anstelle einer Zahl bedeutet, dass die Handschuhe nicht für die Verwendung, die von dieser Prüfung abgedeckt ist, vorgesehen sind. **WARNUNG:** Haben die Handschuhe die Leistungsstufe 1 oder 2 für das Brennverhalten, dann dürfen die Handschuhe nicht mit einer offenen Flamme in Kontakt kommen. Bei mehrlagigen Handschuhen, bei denen die Schichten voneinander getrennt werden können, gelten die Leistungsstufen nur bezogen auf den gesamten Handschuh einschließlich aller Schichten.

Allgemeine Hinweise
 Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht, wobei die Verantwortliche der Arbeiters eine Auswahlhilfe bietet, jedoch nicht die tatsächlichen Arbeitsbedingungen beurteilen können. Es obliegt deshalb der Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Handschuhs für den geplanten Einsatzbereich zu prüfen.
Verwendungszweck, Einsatzgebiet und Risikobewertung
 Dieser Handschuh ist ausschließlich für universelle Einsatzbereiche mit leichten mechanischen Risiken geeignet. Für alle Handschuhe mit einer Weiterreißkraft der Stufe 1 oder höher gilt: Sofern die Gefahr des Hineinziehens durch sich drehende Maschinenteile besteht, dürfen keine Handschuhe getragen werden. Kein Schutz gegen spitze Objekte, z.B. Injektionsnadeln. Dieser Handschuh bietet zusätzlichen Schutz bei Kontakt mit warmen Gegenständen gemäß oben genannter Leistungsstufenbezeichnung. Bei Fragen und Unsicherheiten zum Einsatz dieses Handschuhs wenden Sie sich an den betrieblichen Sicherheitsbeauftragten, den Lieferanten oder den Hersteller.

Reinigung und Pflege
 Die Pflege mittels handelsüblicher Reinigungsmittel (z.B. Bürsten, Putzlappen, etc.) wird empfohlen. Verschmutzte Handschuhe können bei 40°C bis zu sechs mal gewaschen werden, ohne die Schutzigenschaften des Handschuhs zu verändern. Vor einem erneuten Einsatz sind die Handschuhe auf jeden Fall auf Unversehrtheit zu prüfen. Die gewaschenen Handschuhe sind an der Luft zu trocknen. Die Bewertung mit den o.g. Leistungsstufen basiert auf Prüfungen an unbenutzten Handschuhen, sowie nach sechsmaliger Wäsche. Die Ergebnisse sind durch sichtbaren Verschleiß begrenzt.

Verpackung, Lagerung und Entsorgung
 Dieser Artikel wird in einheitlicher Verkaufsverpackung aus recycelbarem Pappkarton geliefert. Die jeweils kleinste Verpackungseinheit befindet sich in PE-Beuteln oder ähnlichen umweltfreundlichen Umschlagungen. Die Handschuhe müssen sachgerecht gelagert werden, d.h. in Kartons in trockenen Räumen. Einflüsse wie Feuchtigkeit, Temperaturen, Licht sowie natürliche Werkstoffveränderungen können eine Änderung der Schutzigenschaften zur Folge haben. Dies gilt sinngemäß auch für den Transport. Eine Verfallzeit kann nicht angegeben werden, da diese abhängig ist vom Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und/oder der konkreten HandSchuhverwendung. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Bestimmungen.
Stoffliche Zusammensetzung / das Produkt besteht aus
 65% Schnitzzuschuttfaser, 22% Polyamid (Nylon), 8% Elasthan, 5% Carbon, grau

Gesundheitsrisiken
 Bei der Verwendung des Produkts kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, wird empfohlen, diesen Handschuh einstimmen nicht weiter zu verwenden und ärztliche Beratung einzuziehen
Name und Adresse des Herstellers
 Notifizierte Stelle, die für die Durchführung der Baustatustrüfung verantwortlich ist
 MIRTA KONTROL d.o.o.
 Javorinska 3
 HR-10040 Zagreb - Dubrava
 Notifiziert Stelle: 2474

HELMUT FELDTMANN GmbH
 Zunftstraße 28
 D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

















Lue huolellisesti! Irti ennen käyttäisi. Jos luovuttanut henkilönsuojaimen edelleen, olet velvoitettu joko liittämään nämä käyttäjälle suunattu tiedot tuotteeseen tai antamaan ne vastaantallajalle. Tätä tarkoitusta varten näitä käyttäjälle suunattuja tietoja saa kopioida rajattomasti ja laadua osittain www.feldtmann.de.

Käsinessilevot merkintä
= Nämä käsineston sertifikaatit henkilönsuojaimiksi. CE-merkintä ilmaisee, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset. Vastuunominaisuusvakuutus on osoitteessa www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

NI = Valmistajan anatomie tiedot huomioita!
NI = Valmistuspäivä – katso käsineston oleva CE-tarra

Niiden standardien nimet ja numerot, joiden vaatimukset käsineston täyttävät
Standardit löydettävissä: Euronopan univrialin lehti. Osoitteissa DIN Media GmbH: Ita, 10787 Berlin. www.dinmedia.de.
EN ISO 21420:2020 Suojakäsineet – käsineston yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät
EN 388:2019 Suojakäsineet mekaanisilla vaaroista vastaan; tämän standardin mukaisien käsineston on saatavuttaa vähintään yhden omniausutensa osalta (hankaus, villoitus, repäisy) ja neulanpiston kesto) vähintään suorustaus 1 tai suorustaus A standardin EN ISO 13997:1999 mukaisessa yhdeksän tuotteen leikkauksen kestosta tarvittavien esinestävien.

Hankauskestä: Kierrosten lukumäärä, jotka vaaditaan testattavien käsineston läpäisemiseksi hankaamalla.
Leikkaukestävyys: Testin yläosa, joka vaaditaan leikkaamaan kätensä liepi vakiovaudilla. Coupe-testin tuloksia on pidettävä vain viitteellisinä, jos leikkaukestävyystestin aikana tapahtuu tylyä, kun taas TDM leikkaukestävyystesti antaa viitearvo suoritustyön osalta.
Repäisykestä: Voima, joka vaaditaan sellaisen testattavan tuotteen repäisemiseksi, johon on tehty viilto.
Neulanpiston kesto: Voima, joka vaaditaan testattavan tuotteen läpäisemiseen standardiohella testituloksilla.

Testauskriteerit	Asteikko	0854 – FRESNO
A = Hankauskestävyys	0-4	4
B = Leikkaukestävyys (Coupe-testi)	0-5	X
C = Repäisykestävyys	0-4	4
D = Neulanpiston kesto	0-4	3
E = Leikkaukestävyys (TDM) EN ISO 13997:1999 – standardin mukaisesti	A-F	F

Testi	1	2	3	4	5
A = Hankauskestävyys (hankauskesto määrä)	100	500	2000	8000	-
B = Leikkaukestävyys (indeksi) Coupe-testi	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Repäisykestävyys (N)	10	25	50	75	-
D = Neulanpiston kesto (N)	20	60	100	150	-

EN 407:2020 Lämpösuojain käsinestot

Testauskriteerit	Asteikko	0854 – FRESNO
A = Rajoitettu liekin leviäminen	0-4	X
B = Kosketuslämpö	0-4	1
C = Kosketuslämpö	0-4	X
D = Säteilylämpö	0-4	X
E = Pienet roiskeet sulaa metallia	0-4	X
F = Suuret määrät sulaa metallia	0-4	X

Merkintä «X» numeron sijaan tarkoittaa, että käsineston eivät ole tämän testin piiriin kuuluvaa käyttöä varten. **VAROITUS**: Jos käsinestolla on palokäyttötymitys suorituskäytössä 1 tai 2, ne eivät saa joutua kosketuksiin avotulen kanssa. Monikerroksisissa käsinestissä, joissa kerrokset voidaan erottaa toisistaan, suorituskäytössä koskevat vain koko käsinettä, mukaan lukien kaikki kerrokset.

Yleisiä ohjeita
Nämä käyttäjälle suunattu tiedot on tarkoitettu avuksi suojavarusteiden valinnassa. Laboratoriotestit tarjoavat tosin apua valitsemiseen, mutta niiden yhteydessä ei kuitenkaan voida arvioida todellisia käyttöolosuhteita. Suoritussuorat perustuvat laboratoriotestien tuloksiin, jotka eivät välttämättä vastaa käyttäjien todellisia olosuhteita. Tästä syystä on käytäjän vastuulla, ei valmistajan, varmistaa tietyn käsineston soveltuvuutta suunnitellun käyttötarkoituksen.

Käyttötarkoitus, Käyttöalue ja riskinarvio
Käsine soveltuu ainoastaan yleisiin käyttötarkoituksiin, joihin liittyy lieviä mekaanisia vaaroja Kaikki vähintään taso 1 vastaavan jatkoeräsuojain suojakäsineet: jos on olemassa vaara, että pyörivät koneet osaisivat esinestävien, suojakäsineitä ei saa käyttää. Ei suojaa teräväkärkisiä esineitä, kuten esim. injektioita. Jos sinulla on tällainen kone, on välttämätöntä käyttää suojakäsineitä, jota yhteyttä yrityksen turvallisuusvastaavaan, tavaranomistajaan tai valmistajaan.

Publisuus ja hoito
On suositeltavaa käyttää kaupoissa saatavilla olevia puhdistusainia (esim. harjoja, puhdistusliuosta j.) Pestyjä käsinestöjä voi pestä enintään kaksi kertaa 40°C ilman, että käsineston suojaavat ominaisuudet heikkenevät. Ennen uudelleenkäyttöä käsineston ohje on tarkistettava. Pestyjen käsineston tulisi kuivua ilmassa. Yli lämmitetty suorituskäytössä perustuvat testet, jotka on tehty sekä käyttämättömillä että kutsu kertaa pestyllä käsinestillä. Käyttökäyttö rajoittuu näkyvään kulumukseen.

Pakkaus, varastointi ja hävittäminen
Tuoite toimittana yhtenäisessä myyntipakkauksessa, joka on valmistettu kierrätettävästä pahvista. Pieniin pakkausyksiköihin on PE-pussi tai vassuvarustettu muovipussi. Käsinestot on suojattava. Käsinestot on varastoitava asianmukaisella tavalla, eli laatuoksuissa tiloissa. Kosteuden, lämpötilan, valon sekä tietyn ajan kuluessa tapahtuvan materiaalin luonnollisen muuttamisen vaikutuksista voi olla seurauksena tuotteen suojaominaisuuksien muuttuminen. Tuotteelle ei voida ilmoittaa vanhempiä aikoja, koska se riippuu kulumisasteesta, käytöstä ja käyttöolosuhteista. Hävitys paikallisten määräysten mukaisesti.

Materiaalin koostumus / tuotteen materiaali
65 % nitroosijaukku, 22 % polyamid (nylon), 8 % elastaani, 5 % hiilikuitu, harmaa Nitriili, musta

Terveydelle aiheuttavat vaarat
Tuotteen asianmukaisesta käytöstä voi aiheutua allergisia reaktioita käsineston komponenteille (sisältää luonnontekoisia). Jos allergisia reaktioita ilmenee, suosittelemme lopettamaan käsineston käytön toistaiseksi ja hakutamaan lääkärin.

Valmistajan nimi ja osoite
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de

Typyppärikäsitelmä vastaava ilmoitettu laitos
MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinška 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Typyppärikäsitelmä nro: 2474

FI

EN 407:2020 Ochranné rukavice proti tepelným nebezpečím

Kritéria testu
A = Odpornost proti oteru 0-4 4
B = Odpornost proti řezání (test Coupe) 0-5 X
C = Odolnost proti trháni 0-4 4
D = Odpornost proti prázuru 0-4 3
E = Odpornost proti řezání (test TDM) podle EN ISO 13997:1999 A-F F

Čím vyšší číslo, tím lepší výsledek testu. X znamená „není testováno“. P znamená „úspěšné prošel“.

EN 407:2020 Ochranné rukavice proti tepelným nebezpečím

Kritéria testu	Hodnocení	0854 – FRESNO
A = Omezené šíření plamene	0-4	X
B = Kontaktní teplo	0-4	1
C = Kontaktní teplo	0-4	X
D = Žáivé teplo	0-4	X
E = Malé střížky roztaženého kovu	0-4	X
F = Velké množství roztaženého kovu	0-4	X

Znčení «X» místo čísla znamená, že rukavice nejsou určeny pro použití pokryté tímto testem. **VAROVÁNÍ**: Pokud mají rukavice výkonový stupeň 1 nebo 2 pro hořlavost, nesmí přijít do styku s otevřeným plamenem. U vícevrstvých rukavic, kde jsou vrstvy oddělené, se vykonává úroveň vztahu pouze na celou rukavici včetně všech vrstev.

Ochranné rukavice
Tuto informace jsou určeny jako pomoc při výběru vaší ochranné výstroje. Laboratorní testy pomáhají při výběru, ale nedokážou posoudit podmínky skutečného pracovního. Úroveň výkonu jsou založeny na výsledcích laboratorních testů, které nemusí odrazit skutečné pracovní podmínky. Účelové je tedy zodpovědný za ověření vhodnosti konkrétních rukavic pro plánované použití, nikoli výrobce.

Účel, aplikace a hodnocení rizik
Tuto rukavice jsou vhodné pouze pro univerzální aplikace s mírnými mechanickými riziky. Platí následující pro všechny rukavice s odolností proti trháni na úrovni 1 nebo 2: Pokud existuje riziko, že je možno vážnou rotující částí s určitou směrností. Nechrání proti ostrým předmětům, jako jsou injekční jehly. Pokud máte otěry nebo máte pochybnosti ohledně rozsahu použití těchto rukavic, kontaktujte bezpečnostního úředníka společnosti, dodavatele nebo výrobce.

Čtení a držba
Doporučuje se čtení pomocí běžných dostupných čistících prostředků (např. kartáčů, hadiček apod.). Znečištěné rukavice lze až šetrně při 40°C, aniž by se změnila ochranná vlastnosti rukavic. Před opětovným použitím je nutné rukavice zkontrolovat na nepoškození. Vprané rukavice by měly být sušeny na vzduchu. Hodnocení v svislých uvedených úrovních výkonu je založeno na testech prováděných jak na nepoškozených rukavicích, tak na rukavicích po šesti práních. Doba použití je omezena viditelným opotřebením.

Balení, skladování a likvidace
Tento produkt je dodáván v standardizovaném gradobalích s recyklovatelnými lepenky. Nejmenší jednotka balení je oznažena v PE sáčcích nebo podobných ekologických obalech. Rukavice je vhodné skladovat, například v krabicích s suchými prostředky. Vlny, jako je vlhkosť, teplota, světlo a přirozené změny materiálu během určité doby, mohou ovlivnit ochranné vlastnosti výrobku. Nelze stanovit datum vypršení platnosti, protože závisí na míře opotřebení, použití a aplikaci. Produkt likvidujte v souladu s místními předpisy.

Složení materiálu / Produktové údaje
65 % vláknové odolné proti prázuru, 22 % polyamid (nylon), 8 % elastaan, 5 % uhlíkové vlákno, šedá Nitriil, černá

Zdravotní omezení:
Při nepřesném používání produktu mohou vzniknout alergické reakce na složky rukavice. Pokud se objeví alergické reakce, přestaňte rukavice používat a vyhledejte lékařskou pomoc.

Název a adresa výrobce
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de

Notifikovaná osoba odpovědná za provedení zkoušky typu
MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinška 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Notifikovaná osoba č. 2474

CZ

Prosimy o staranne zapoznanie się z niniejszymi informacjami przed użyciem! Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (SOI) są Państwo zobowiązani dołączyc do informacji dla użytkowników lub przekazać je odbiorcy. W tym celu ta informacja dla użytkownika może być w sposób nieograniczony powielana i pobierana ze strony www.feldtmann.de.

Oznaczenia na opakowaniu
= Te rukavice są certyfikowane jako środki ochrony indywidualnej (SOI). Znak CE wskazuje, że ten produkt spełnia wymagania rozporządzenia (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

NI = Należy czytać z uwagą informacje producenta!
Objaśnienie i numery norm, których wymagania są spełniane przez rukavice
=> Zapis norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępność w: DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de

EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne – Wymogi ogólne i techniki testowe dla rękawic
EN 388:2019 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi musza być co najmniej jednej z cech (wytrzymałość na ścieranie, na przecięcie, na dalsze rozdzielanie i praktyczność) odporną co najmniej stopień mocy 1 lub stopień mocy A dla badania wytrzymałości na przecięcie TDM według EN ISO 13997:1999.
Wytrzymałość na ścieranie: Liczbą obrótów, które są potrzebne, aby przetrwać rękawicę testową.
Wytrzymałość na przecięcie: Liczba cykli testowych potrzebnych do przecięcia próbki przy stałej prędkości. Wyniki testu coupe należy traktować wyłącznie jako wskaźniki, jeśli podczas testu odporność na przecięcie wystąpi stopniowo, podczas gdy test odporności na przecięcie TDM dostarcza wyników referencyjnych w odniesieniu do wytrzymałości.

Sila dalszego rozdzielania: Siła, która musi być potrzebna do dalszego rozdarcia nadającego przedmiotu badania.
Sila przekłucia: Siła, która jest konieczna do przekłucia przedmiotu badania przy użyciu standardowej końcówki testowej.

Kryteria testowe	Ocena	0854 – FRESNO
A = Odporność na ścieranie	0-4	4
B = Odporność na przecięcie (test Coupe)	0-5	X
C = Odporność na rozrywanie	0-4	4
D = Odporność na przedziurawienie	0-4	3
E = Odporność na przecięcie (TDM) wg EN ISO 13997:1999	A-F	F

Kryteria testowe	Ocena	0854 – FRESNO
A = Ograniczone rozprzestrzenianie płomienia	0-4	X
B = Ciepło kontaktowe	0-4	1
C = Ciepło konwekcyjne	0-4	X
D = Ciepło promieniowania	0-4	X
E = Małe odpryski stopionego metalu	0-4	X
F = Duże ilości stopionego metalu	0-4	X

Im wyższa jest liczba, tym lepszy jest wynik testu. X oznacza «niebadano». P oznacza «wynik pozytywny».

EN 407:2020 Rękawice ochronne przed zagrożeniami termicznymi

Kryteria testowe	Ocena	0854 – FRESNO
A = Ograniczone rozprzestrzenianie płomienia	0-4	X
B = Ciepło kontaktowe	0-4	1
C = Ciepło konwekcyjne	0-4	X
D = Ciepło promieniowania	0-4	X
E = Małe odpryski stopionego metalu	0-4	X
F = Duże ilości stopionego metalu	0-4	X

Oznaczenie «X» zamiast liczby oznacza, że rękawice nie są przeznaczone do użycia objętego tym testem. **OSTRZEŻENIE!** Jeśli rękawice mają poziom wytrzymałości 1 lub 2 w zakresie palności, nie mogą mieć kontaktu z otwartym płomieniem. Dla rękawic wielowarstwowych, gdzie warstwy mogą być oddzielone od siebie, poziomy wytrzymałości dotyczy tylko całej rękawicy, łącznie ze wszystkimi warstwami.

Ogólne instrukcje
Informacje użytkowników jako pomoc w doborze sprzętu ochronnego. Testy laboratoryjne oferują pomoc w wyborze, ale nie mogą ocenić warunków rzeczywistego miejsca pracy. Poziomy wytrzymałości opierają się na wynikach testów laboratoryjnych, które mogą nie odzwierciedlać rzeczywistych warunków w miejscu pracy. Użytkownik, a nie producent, jest odpowiedzialny za sprawdzenie przydatności konkretnej rękawicy do planowanego zastosowania.

Cel zastosowania i ocena ryzyka
Te rękawice należą do uniwersalnych zastosowań przy niewielkim ryzyku mechanicznym. Dotyczy to wszystkich rękawic o odporności na rozdarcie na poziomie 1 lub wyższym. Jeśli istnieje ryzyko wyciągnięcia przez zabroście się ciężki maszyn, nie należy nosić żadnych rękawic. Brak ochrony przed ostrymi przedmiotami, takimi jak igły do iniekcji. W razie pyłu lub wapielniczość do zakresu używania tych rękawic należy skontaktować się z inspektorem bezpieczeństwa firmy, dostawcą lub producentem.

Czyszczenie i pielęgnacja
Zaleca się czyszczenie za pomocą dostępnych na rynku środków czyszczących (np. szcetek, ściereczek itp.). Brudne rękawice można przemyć wodą sepię razy w temperaturze 40°C, nie zmieniając ich właściwości ochronnych. Przed ponownym użyciem rękawice należy sprawdzić pod kątem integralności. Umyte rękawice powinny być suszone na powietrzu. Ocena z wymienionymi powyżej poziomami wytrzymałości opiera się na testach przeprowadzonych zarówno na rękawkach nieużywanych, jak i po zeszkolonym czasie. Użytkownika jest ograniczony przez widoczne zużycie.

Pakowanie, przechowywanie i utylizacja
Ten przedmiot jest dostarczany w standardowych opakowaniach handlowych wykonanych z kartonu nadającego się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowania jest wyposażona w woreczki z PE lub podobnych ekologicznych opakowaniach. Rękawice należy odpowiednio przechowywać, np. w pudełkach i w suchym pomieszczeniu. Czynniki takie jak wilgotność, temperatura, światło i naturalne zmiany materiałów w danym okresie mogą zmieniać właściwości ochronne produktu. Nie można określić daty ważności, ponieważ zależy ona od stopnia zużycia i zastosowania. Użytkownik produktu zgodnie z lokalnymi przepisami.

Skład materiału / produkt składa się z
65% włókna odporne na przecięcia, 22% poliamid (nylon), 8% elastaan, 5% włókna węglowe, szary Nitriil, czarny

Ogólne informacje zdrowotne
Podczas prawidłowego użycia z produktem mogą wystąpić reakcje alergiczne na składniki rękawicy. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy zaprzestać używania rękawic i zasięgnąć porady medycznej.

Nazwa i adres producenta
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de

Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za przeprowadzenie badania typu
MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinška 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Jednostka notyfikowana nr: 2474

PL

Informatie van de fabrikant volgens Verordening (EU) 2016/425, Bijlage I, Sectie 1.4 (gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie)

Lees alstublieft zorgvuldig door voor gebruik! U bent verplicht deze gebruikersinformatie bij te voegen wanneer u de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) doorgeeft of deze aan de ontvanger overhandigt. Voor dit doel mag deze gebruikersinformatie vrij worden gereproduceerd en gedownload op www.feldtmann.de.

Markeringen op de handschoenen
= De handschoenen zijn gecertificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-symbool toont aan dat dit product voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2016/425. De conformiteitsverklaring is te vinden op www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

NI = De informatie van de fabrikant moet worden opgevoeld!
NI = Productiedatum, zie CE-label aan de binnenkant van de handschoen

Uitleg en nummers van normen waaraan de handschoenen voldoen
=> Verwijzing naar de normen: Publicatieblad van de Europese Unie. Verkrijgbaar bij DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de

EN ISO 21420:2020 Beschermende handschoenen – algemene vereisten die de handschoenen naleven
EN 388:2019 Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's moeten minimaal prestatieklasse 1 of prestatieklasse A van de TDM-snjijstandtest volgens EN ISO 13997:1999 bereiken voor ten minste een van de eigenschappen (slijfweerstand, snijweerstand, scheurweerstand en perforatieweerstand). Prestatieveisen verwijzen naar de handpalm van de handschoenen.

Slijfweerstand: Het aantal omwentelingen dat nodig is om door de testhandschoen te slijten bij een constante snelheid. De resultaten van de coupe-test worden alleen als indicatie gebruikt.

Snijweerstand: Het aantal testproefen dat nodig is om door de testhandschoen te snijden bij een constante snelheid. De resultaten van de coupe-test worden alleen als indicatie gebruikt.

Scheurweerstand: De kracht die nodig is om het doorgesneden testmonster verder te scheuren.

Priekweerstand: De kracht die nodig is om door de testhandschoen te prikken met behulp van een gestandaardiseerd testpunt.

Testcriteria	Beoordeling	0854 – FRESNO
A = Slijfweerstand	0-4	4
B = Snijweerstand (Coupe Test)	0-5	X
C = Scheurweerstand	0-4	4
D = Priekweerstand	0-4	3
E = Snijweerstand (TDM) volgens EN ISO 13997:1999	A-F	F

Hoe hoger het nummer, hoe beter het testresultaat. X betekent «niet getest».

EN 407:2020 Beschermende handschoenen tegen thermische risico's

Testcriteria	Beoordeling	0854 – FRESNO
A = Beperkte vlamverspreiding	0-4	X
B = Contactwarme	0-4	1
C = Convectieve warmte	0-4	X
D = Stralingswarmte	0-4	X
E = Kleine spatjes gesmolten metaal	0-4	X
F = Grote hoeveelheden gesmolten metaal	0-4	X

Znčení «X» in plaats van een nummer betekent dat de handschoenen niet bedoeld zijn voor gebruik dat door deze test wordt getest. **WAARSCHUWING:** Als de handschoenen prestatieklasse 1 of 2 hebben voor brandgevaar, mogen ze niet in contact komen met een open vlam. Voor meermalige handschoenen waarbij de lagen van elkaar gescheiden kunnen worden, gelden de prestatieklasse alleen voor de gehele handschoen, inclusief alle lagen.

Algemene instructies
Deze gebruikersinformatie is bedoeld als hulp bij het selecteren van uw veiligheidsinstructie. Laboratoriums testen bieden hulp bij de keuze, maar kunnen de omstandigheden op de werkveld niet evalueren. De prestatieklasse zijn gebaseerd op de resultaten van laboratoriumtests die mogelijk niet de werkelijke omstandigheden op de werkveld weerspiegelen. De gebruiker, en niet de fabrikant, is daarom verantwoordelijk voor het controleren van de geschiktheid van een specifieke handschoen voor de geplande toepassing.

Doe toepassingen en risicobeoordeling
Deze handschoenen is alleen geschikt voor universele toepassingen met geringe mechanische risico's. Het volgende geldt voor alle handschoenen met een scheurweerstand van niveau 1 of hoger: Als er een risico bestaat om door draaiende machinedelen meegetrokken te worden, mag er geen handschoen gedragen worden. Geen bescherming tegen scherpe voorwerpen, zoals injectienaalden. Voor vragen of bij twijfel over het gebruiksbereik van deze handschoenen, neem contact op met de veiligheidsfunctionaris van het bedrijf, de leverancier of de fabrikant.

Reiniging en onderhoud
Reiniging met in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen (bijv. borstels, schoonmaakdoeken, enz.) wordt aanbevolen. Bevuilde handschoenen kunnen tot zes keer worden gewassen op 40°C zonder de beschermende eigenschappen van de handschoen aan te testen. Voor hergebruik moeten de handschoenen op intergriteit worden gecontroleerd. Gewassen handschoenen moeten aan de lucht worden gedroogd. De beoordeling met de bovengenoemde prestatieklasse is gebaseerd op tests die zijn uitgevoerd op zowel ongebruikte handschoenen als handschoenen die zes keer zijn gewassen. De gebruiker wordt beperkt door zichtbare slijtage.

Verpakking, opslag en verwijdering
Dit artikel wordt geleverd in gestandaardiseerde verkoopverpakkingen van recyclebaar karton. De kleinste verpakkingssituatie is verpakt in PE-zakken of soortgelijke milieuvriendelijke omhulsels. De handschoenen moeten goed worden opgeslagen, bijvoorbeeld in dozen en in droge ruimtes. Invloeden zoals vocht, temperatuur, licht en natuurlijke materiaaveranderingen gedurende een bepaalde periode kunnen de beschermende eigenschappen van het product veranderen. Er kan geen vervaldatum worden aangegeven, omdat dit afhankelijk zijn van de mate van slijtage en gebruik en van de toepassing. Verwijder het product volgens de lokale regelgeving.

Materiaalomschrijving / het product bestaat uit
65% snijweerstandige vezel, 22% polyamide (nylon), 8% elastaan, 5% koolstofvezel, grijs Nitriil, zwart

Gezondheidsbeperkingen
Tijdens het juiste gebruik van het product kunnen allergische reacties optreden op componenten van de handschoen. Als er allergische reacties optreden, stop met het gebruik van de handschoenen en zoek medische hulp.

Naam en adres van de fabrikant
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
info@feldtmann.de

Aangewezen instantie verantwoordelijk voor het uitvoeren van het typeonderzoek
MIRTA KONTROL d.o.o.
Javorinška 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Aangewezen instantie nr: 2474

NL

Dydis: 07 – 12
 Präsone atidisi paskirti prieti naudojimai| Jus turite įraukti šiuo naudojoto informaciją pradedant asmeninę apsauginę įrangą (ASM) arba pradedant ją gavėju. Šiam tikslui šio naudojoto informacija gali būti laisvai atgaminata ir atsiųsta iš www.feldtmann.de.

Žymėjimai ant pirštinių
 = Šios pirštinių yra sertifikuoti kaip asmeninė apsauginė įrangą (ASM). CE simbolis rodo, kad šis produktas atitinka Reikalavimus (ES) 2016/425 reikalavimus. Deklaracija apie atitikimą gali rasti adresu www.feldtmann.de/Konformitaeterklarungen

CE = Gaminio informacija turi būti pašalinta
 = Gaminio etiketėje viduje pirštines galima rasti gamybos datą

Atikimas ir standartinis numeris, kuri reikalaujamas pirštines atitinka
 => Nuoroda į standartus: Europos Sąjungos oficialūs žurnalas. Prieinama iš DIN Media GmbH, 10787 Berlynas. www.dinmedia.de
EN ISO 21420:2020 Apsaugines rankoves - Bendrieji reikalavimai, kurių pirštines atitinka
EN 388:2019 Apsaugines pirštines prieš mechaninius pavojus turi pasiekti bent vienas iš sąlygių (atrankos atsparumas, pjūvio atsparumas ir įmeigimo atsparumas) TDM pjūvio atsparumas testas pagal EN ISO 13997:1999, atitinkanti atitinkamo lygi A arba atitinkamo lygi A. Atlikimo lygiai taikomi pirštines delse.
Atsparumas trintimui: Sukūbimo su testu pirštine pertraukimo sukūbimas.
Pjūvio atsparumas: Bandydami otky skaičius, reikalingas nuolatinei greičiui per pjūvį pertraukti. Rezultatai kupo testo metu turi būti tik vertiniami, jei atsiranda nulankankimas metu, kai pjūvio atsparumo testas, o TDM pjūvio atsparumas testas nurodo rezultata atitinkamo.

Plyšimo atsparumas: Jega būtinai testų pjūvi tyrimo bandelės.
Įmeigimo atsparumas: Jega, reikalinga perverti bandomo mėginį naudojant standartizuotą bandomo tašką.

Bandyimo kriterijus	Vertinimas	0854 – FRESNO
A = Trinimo atsparumas	0 - 4	X
B = Pjūvio atsparumas (Kupo testas)	0 - 5	X
C = Plyšimo atsparumas	0 - 4	X
D = Įmeigimo atsparumas	0 - 4	3
E = Pjūvio atsparumas (TDM) pagal EN ISO 13997:1999	A - F	F

Bandymas	1	2	3	4	5
A = Trinimo atsparumas (trinimų skaičius)	100	500	2000	8000	-
B = Pjūvio atsparumas (indeksas) Kupo testas	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Plyšimo atsparumas (N)	10	25	50	75	-
D = Įmeigimo atsparumas (N)	20	60	100	150	-

Bandymas	A	B	C	D	E	F
E = Pjūvio atsparumas pagal EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Kuo didesnis skaičius, tuo geresnis bandomo rezultatas. X reikškia «nebuvo testuota».
 P reikškia «išlygiuota».
EN 407:2020 Apsaugines pirštines nuo šiluminį pavojų

Bandyimo kriterijus	Vertinimas	0854 – FRESNO
A = Ribotas ugnies piltimas	0 - 4	X
B = Kontaktinė šiluma	0 - 4	1
C = Konvekcinė šiluma	0 - 4	X
D = Spindulinė šiluma	0 - 4	X
E = Maži kaitinamys metalo lašai	0 - 4	X
F = Dideli kiekiai tirpusio metalo	0 - 4	X

Bandymas	1	2	3	4
Ribotas ugnies piltimas: Po liepsnojimo laikas (s)	<15	<10	<3	<2
Maži tirpusio metalo lašai - lašų skaičius	>100	>250	>350	>500
Kontaktinė šiluma (°C)	>15	>15	>15	>15
Spindulinė šiluma: Šilumos perdavimo l3 (s)	>4	>7	>10	>18
Maži tirpusio metalo lašai - lašų skaičius	>25	>25	>25	>25
Dideli tirpusio metalo kiekiai - skysto geležis (g)	30	60	120	200

Žymėjimas «X» vietoje skaičiaus reikškia, kad pirštines nėra skirtos naudoti pagal šį testą.
ĮSPĖJIMAS: Jei pirštines turi 1 arba 2 lygio degimo elgeji, jos neturi liestis su atvira liepsna. Daugkartinis prisitrenks, kur suklonai gali būti atskirti vienas nuo kito, atlikimo lygiai taikomi tik visai pirštinei, įskaitant visus sluoksnius.
Bendrosios instrukcijos
 Šio naudojoto informacija yra skirta padėti pasirinkti jūsų saugos įrangą. Laboratoriniai testai padeda pasirinkti, tačiau jie negali įvertinti faktinių darbo vietoje sąlygų. Našumo lygiai yra pagrįsti laboratorinių testų rezultatai, kurie gali neatspindėti faktinių darbo vietoje sąlygų. Todėl vertojatės, o gamintojas, yra atsakingas už konkrečių pirštinių tinkamumo planuojamoms naudojimui pasirinkimą patikrinimą.
Pakaitis, laikymas ir rizikos vertinimas
 Šios pirštines tinka tik universaliai naudojimui su nedideliais mechaniniais pavojais. Jie reikalaujami taikomi visoms pirštinėms, kurių plyšimo atsparumas yra 1 ar aukštesnio lygio: Jei yra pavojus, kad besiuksiančios mašinos dalys gali įtraukti, pirštines neturi būti dėvimos. Nėra apsaugos nuo aštrių daiktų, tokių kaip įrekinės adatos. Jei kyla klausimų ar abejojama dėl šių pirštinių naudojimo rimtis, kreipkitės į jmonės saugos pareigūną, tikėdami ar gamintoją.

Valymas ir priežiūra
 Valymas ir priežiūra naudojant komercialią priemonių valymo priemonę (pvz., šepetį, valymo šluostę ir kt.). Nešvarias pirštines galima skalbti iki šėlių karšči 40°C temperatūroje, nekeičiant pirštinių apsauginių paviršių. Prieš pakartotinai naudojant, pirštines turi būti patikrintas, ar jos nepažeistos. Išplautas pirštines reikia džiiovinti oru. Įvertinimas su aukščiau nurodytais našumo lygiais pagrįstas bandomais, atliktais tiek su nenaudotomis, tiek su šėis karšči skaltomis pirštinėmis. Naudojimo laikas ribojamas matomo nusėdimu.

Pakavimas, laikymas ir šalinimas
 Rekomenduojama valyti naudojant komercialią priemonių valymo priemonę, pagamintą iš perdirbamo kuro. Mažiausia pakavimo vieta yra suapvaloti PE maišeliai arba paraišiai aplinkai draugiškas pakavimas. Pirštines turi būti tinkamai laikomos, pvz., dėžėse ir sausose kambariuose. Tuoje vėkniai kaip drėgmė, temperatūra, šviesa ir natūralūs medžiagų polychiai per tam tikrą laiką gali pakeisti produktų apsaugines savybes. Nėra galimybių nurodyti galiojimo datos, nes ji priklauso nuo dėvėjimo ir naudojimo laipsnio bei nuo taikymo. Šalinkite produktą pagal vietos taisykles.

Medžiagų sudėtis / produkta sudaro
 65 % pjūvio atsparus pluoštas, 22 % poliamidas (nailonas), 8 % elastanas, 5 % anglies pluoštas, plika Nitrilis, juoda
Sveikatos apribojimai
 Naudojant produktą tinkamai, gali atsirasti alerginių reakcijų į pirštinių komponentus. Jei atsiranda alerginių reakcijų, nutraukite pirštinių naudojimą ir kreipkitės medicininės pagalbos.
Gaminio gavimas ir adresas
 HELMUT FELDTMANN GmbH
 Zunftstraße 28
 D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
 info@feldtmann.de

Notifikuota įstaiga, atsakinga už tipo patikrinimą
 MIRTA KONTROL D.o.o.
 Javorinška 3
 HR-10040 Zagreb - Dubrava
 Notifikuotos įstaigos Nr.: 2474



Lais vengtiš omhygijoti inden brug! Du skal vedlæggere denne brugeninformation, når du videregiver det personlige beskyttelsesudstyr (PPE) eller overleverer det til modtageren. Til dette formål må denne brugeninformation frit gengives og downloades på www.feldtmann.de.

Mærkninger på handskerne
 = Disse handsker er certificeret som personligt beskyttelsesudstyr (PPE). CE-mærket viser, at dette produkt opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425. Erklæringen om overensstemmelse kan findes på www.feldtmann.de/Konformitaeterklarungen

CE = Producentens information skal overholdes!
 = Produktionsdatoen findes på CE-mærket indeni handsken

Præcisering og nummer på standarder, som handskerne opfylder kravene til
 => Referens til standarder: Officielle Tidsskrift for Den Europæiske Union. Tilgængelig fra DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de
EN ISO 21420:2020 Beskyttelsehandsker - Generelle krav, som handskerne opfylder
EN 388:2019 Beskyttelsehandsker mod mekaniske risici skal opnå ydeevnesniveau 1 eller ydeevnesniveau A i TDM-skærpedstendtesten i henhold til mindst en af følgende risici (slidstyrke, skærfæstethed, rivstyrke og stikbestandighed). Ydeevnesniveauet refererer til handskerens håndflade.
Slidstyrke: Antal omdrejninger nødvendige for at slide gennem testhandsken.
Skærfæstethed: Antal testcycler for at skære gennem testprøven ved konstant hastighed. Resultaterne af coupe-testen skal kun betragtes som indikatorer, hvis slævnng opstår under skærfæstetesten, mens TDM-skærpedstendtesten giver referenceresultater vedrørende ydeevne.
Rivstyrke: Kræften nødvendig for at fortsætte med at rive gennem skærfæstetestprøven.
Stikbestandighed: Kræften, der kræves for at stikke gennem testprøven ved hjælp af en standardiseret testspids.

Testkriterier	Utværdigering	0854 – FRESNO
A = Slidstyrke	0 - 4	X
B = Skærfæstethed (Coupe Test)	0 - 5	X
C = Rivstyrke	0 - 4	4
D = Stikbestandighed	0 - 4	3
E = Skærfæstethed (TDM) i henhold til EN ISO 13997:1999	A - F	F

Test	1	2	3	4	5
A = Slidstyrke (antal gnidninger)	100	500	2000	8000	-
B = Skærfæstethed (indeks) Coupe Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Rivstyrke (N)	10	25	50	75	-
D = Stikbestandighed (N)	20	60	100	150	-

Test	A	B	C	D	E	F
E = Skærfæstethed i henhold til EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Jo højere tal, desto bedre testresultat. X betyder «ikke testet». P betyder «bestået».
EN 407:2020 Beskyttelsehandsker mod termiske risici

Testkriterier	Utværdigering	0854 – FRESNO
A = Begrænset flammespredning	0 - 4	X
B = Kontaktvarme	0 - 4	1
C = Konvektiv varme	0 - 4	X
D = Strålevarme	0 - 4	X
E = Små stænk af smeltet metal	0 - 4	X
F = Store mængder af smeltet metal	0 - 4	X

Test	1	2	3	4
Begrænset flammespredning: Efterflammetid (s)	<15	<10	<3	<2
Efterglødetid (s)	-	<120	<25	<5
Kontaktvarme (°C)	100	250	350	500
Tærskeltdid (s)	>15	>15	>15	>15
Konvektiv varme: Varmebeskyttelsesindeks HTI (s)	>4	>7	>10	>18
Strålevarme: Varmeoverførsel t3 (s)	>5	>30	>90	>150
Små stænk af smeltet metal – antal dråber	>25	>25	>25	>25
Store mængder af smeltet metal – flydende jern (g)	30	60	120	200

Mærkingen «X» i stedet for et tal betyder, at handskerne ikke er beregnet til brug direkte af denne test. **ADVARSEL:** Hvis handskerne har præstationsniveau 1 eller 2 for brændbarhed, må de ikke komme i kontakt med åben ild. For flerlags handsker, hvor lagene kan adskilles fra hinanden, gælder præstationsniveauerne kun for hele handsken, inklusive alle lag.
Generelle instruktioner
 Disse brugenoplysninger er beregnet som hjælp til valg af dit sikkerhedsudstyr. Laboratorietester kan hjælpe med at vælge, men de kan ikke vurdere forholdene på den faktiske arbejdsplads. Præstationsniveauerne er baseret på resultaterne af laboratorietester, som muligvis ikke afspejler de faktiske forhold på arbejdspladsen. Brugeren, og ikke producenten, er derfor ansvarlig for at kontrollere, om en specifik handske er egnet til det planlagte formål.
Formål, anvendelse og risikovurdering
 Disse handsker er kun egnet til universelle anvendelser med lette mekaniske risici. Følgende gælder for alle handsker med en rivstyrke på niveau 1 eller derover: Hvis der er risiko for at blive fanget af roterende maskindelen, må der ikke bæres handsker. Ingen beskyttelse mod spidse genstande, såsom injektionsnåle. Ved spørgsmål eller tvivl om anvendelse af disse handsker, kontakt virksomhedens sikkerhedsansvarlige, leverandør eller producent.

Renigering og pleje
 Renigering med kommercielt tilgængelige rengøringsmidler (f.eks. kasser, rengøringsklude osv.) anbefales. Beskide handsker kan vaskes op til seks gange ved 40°C uden at ændre handsken beskyttende egenskaber. Før genbrug skal handskerne kontrolleres for integritet. Vaskede handsker skal lufttørres. Bedømmelsen med de ovennævnte ydeevnesniveauer er baseret på tests udført på både ubrugte handsker og handsker efter seks vask. Brugeren er begrænset af synligt slid.
Emballage, opbevaring og bortskaffelse
 Dette produkt leveres i standardiseret salgsemballage lavet af genanvendelig pap. Den mindste emballageenhed indeholder PE-poser eller lignende miljøvenlige indpakninger. Handskerne skal opbevares korrekt, f.eks. i kasser og tørre rum. Påvirkninger såsom luftfugtighed, temperatur, lys og naturlige materialeændringer over en given periode kan ændre produktets beskyttelsesydeevne, som kan ikke angives en udløbsdato, da den ville afhænge af slidgrad, brug og anvendelse. Bortskaf produktet i henhold til lokale bestemmelser.

Materialer sammensætning / produkt består af
 65% skærfæst fiber, 22% polyamid (nylon), 8% elastan, 5% kulfiber, grå Nitril, sort
Sundhedsrestriktioner
 Under korrekt arbejde med produktet kan der opstå allergiske reaktioner over for handskens komponenter. Hvis der opstår allergiske reaktioner, skal brugen af handskerne stoppes, og der skal søges lægehjælp.
Producentens navn og adresse
 HELMUT FELDTMANN GmbH
 Zunftstraße 28
 D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
 info@feldtmann.de

Notificeret organ ansvarlig for udførelse af typeundersøgelser
 MIRTA KONTROL D.o.o.
 Javorinška 3
 HR-10040 Zagreb - Dubrava
 Notificeret organ nr.: 2474



Information från Tillverkaren enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, avsnitt 1.4 (publicerad i EU:s officiella tidning).
Personlig skyddsutrustning kategori 2
 Storlekar: 07 – 12

Læs nogrant innan anvandning! Du er skyldig att inkludera denna användarinformation när du överlämnar personlig skyddsutrustning (PPE) eller lämna den till mottagaren. För detta ändamål får denna användarinformation fritt reproduceras och laddas ner på www.feldtmann.de.

Mærkninger på handskerne
 = Dessa handskar är certifierade som personlig skyddsutrustning (PPE). CE-mærket viser at denna produkt opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425. Erklæringen om overensstemmelse finns på www.feldtmann.de/Konformitaeterklarungen

CE = Tillverkarens information måste följas!
 = Tillverkningsdatum, se CE-etiketten inne i handsken

Förttydligande och nummer på standarder vars krav handskarna uppfyller
 => Referens till standarder: Europeiska unionens officiella tidning. Finns tillgänglig från DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de
EN ISO 21420:2020 Skyddshandskar - Allmänna krav som handskarna uppfyller
EN 388:2019 Skyddshandskar mot mekaniska risker måste uppnå prestandanivå 1 eller prestandanivå A på TDM-skärpedstendtesten enligt EN ISO 13997:1999 för åtminstone en av efterföljande risktyper, skärpedstend, rivstyrka och punkteringsbestandighet. Prestandanivåerna avser skyddsnivå mot mekaniska handflada.
Slidstyrka: Antalet rotationer som krävs för att slita igenom testhandsken.
Skärpedstend: Antalet testcycler det tar att skära igenom testprovet med konstant hastighet. Resultaten från coupe-testet måste endast betraktas som indikatorer om blutnäss uppstår under skärpedstendtestet, medan TDM-skärpedstendtestet ger referensresultat vid hög prestanda.
Rivstyrka: Kræften som krävs för att fortsätta riva det skurna testprovet.
Genomträngningsmotstånd: Kræften som krävs för att punktera testprovet med en standardiserad testspets.

Testkriterier	Utværdigering	0854 – FRESNO
A = Rivbestandighed	0 - 4	X
B = Skærfæstethed (Coupe Test)	0 - 5	X
C = Rivbestandighed	0 - 4	4
D = Punkteringsbestandighed	0 - 4	3
E = Skærfæstethed (TDM) enligt EN ISO 13997:1999	A - F	F

Test	1	2	3	4	5
A = Rivbestandighed (antal ndringer)	100	500	2000	8000	-
B = Skærfæstethed (index) Coupe Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Rivbestandighed (N)	10	25	50	75	-
D = Punkteringsbestandighed (N)	20	60	100	150	-

Test	A	B	C	D	E	F
E = Skærfæstethed enligt EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Jo højere siffrer, ar desto bättre är testresultatet. X betyder «inte testad». P betyder «godkänd».
EN 407:2020 Skyddshandskar mot termiska risker

Testkriterier	Utværdigering	0854 – FRESNO
A = Begrænset flamsprndning	0 - 4	X
B = Kontaktvarme	0 - 4	1
C = Konvektiv varme	0 - 4	X
D = Strålevarme	0 - 4	X
E = Små stænk af smelt metal	0 - 4	X
F = Store mængder smelt metal	0 - 4	X

Test	1	2	3	4
Begrænset flamsprndning: Efterflammetid (s)	<15	<10	<3	<2
Eftergløddningstid (s)	-	<120	<25	<5
Kontaktvarme (°C)	100	250	350	500
Grænsværditid (s)	>15	>15	>15	>15
Konvektiv varme: Værmeskyddsindeks HTI (s)	>4	>7	>10	>18
Strålevarme: Værmeførelse t3 (s)	>5	>30	>90	>150
Små stænk af smelt metal – antal dråber	>25	>25	>25	>25
Store mængder smelt metal – flydende jern (g)	30	60	120	200

Mærkingen «X» stället för en siffrer betyder att handskarna inte är avsedda för användning som omfattas av detta test. **VARNING:** Om handskarna har prestandanivå 1 eller 2 för brännande betende, får de inte komma i kontakt med en öppen ild. För flerlagshandskar där lagren kan separeras från varandra, gäller prestandanivåerna endast för hela handsken, inklusive alla lager.

Allmänna anvisningar
 Denna användarinformation är avsedd som hjälp vid val av säkerhetsutrustning. Laboratorietester kan hjälpa till att välja utrustning, men de kan inte utvärdera förhållandena på arbetsplatsen. Prestandanivåerna baseras på resultaten från laboratorietester som kanske inte speglar de faktiska förhållandena på arbetsplatsen. Användaren, inte tillverkaren, ansvarar därför för att kontrollera att en specifik handske är lämplig för den planerade tillämpningen.
Syfte, tillämpning och riskbedömning
 Denna handske är endast lämplig för allmänna tillämpningar med låtta mekaniska risker. Føljande gäller för alla handsker med rivbestandighed på nivå 1 eller högre: Om det finns risk att bli fastfångad av roterande maskindelar får ingen handske bäras. Ingen beskyttelse mot spetiga föremål, såsom injektionsnålar. Vid frågor eller tvivel om användningsområdet för dessa handskar, kontakta företaget säkerhetsansvarige, leverantör eller tillverkare.
Renigering och skötsel
 Renigering med kommersiellt tillgängliga rengöringsmedel (t.ex. borstar, rengöringsklud, etc.) rekommenderas. Smutsiga handskar kan tvättas upp till sex gånger med 40°C utan att ändra handsken beskyttande egenskaper. Innan återanvändning måste handskarna kontrolleras för integritet. Tvättade handskar bör lufttorkas. Bedømmelsen med ovan nämnda ydeevnesniveauer är baserat på tests utförda både på ovanstående handskar och handskar efter sex tvätt. Brugeren er begrænset af synligt slitage.
Förpackning, förvaring och avfallsanbringning
 Den här produkten levereras i standardiserad säljförpackning av återvinningsbart kartongmaterial. Den minsta förpackningsenheten förvaras i PE-påsar eller liknande miljövänliga förpackningar. Handskarna måste förvaras på rätt sätt, t.ex. i lådor och i torra utrymmen. Påverkan som fuktighet, temperatur, lys och naturliga materialförändringar under en given period kan påverka produktens skyddsegenskaper. Inget utgångsdatum eller annan efterströmd skulldere på slitagegrad, användning och tillämpning av dessa handskar ska anges på produktens förpackning.
Materialkomposition / produktens består av
 65 % skärpedst fiber, 22 % polyamid (nylon), 8 % elastan, 5 % kulfiber, grå Nitril, svart

Hälsöanvisningar
 Vid korrekt arbete med produktet kan allergiska reaktioner uppstå mot komponenter i handskarna. Om allergiska reaktioner uppstår, sluta använda handskarna och sök medicinsk hjälp.
Tillverkarens namn och adress
 HELMUT FELDTMANN GmbH
 Zunftstraße 28
 D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de
 info@feldtmann.de

Anmält organ ansvarigt för att utföra typexaminationer
 MIRTA KONTROL D.o.o.
 Javorinška 3
 HR-10040 Zagreb - Dubrava
 Anmält organ nr.: 2474



Testkriterier	Utværdigering	0854 – FRESNO
A = Begrænset flamsprndning	0 - 4	X
B = Kontaktvarme	0 - 4	1
C = Konvektiv varme	0 - 4	X
D = Strålevarme	0 - 4	X
E = Våkesed sulammetali pritsmed	0 - 4	X
F = Suured kogused sulammetali	0 - 4	X

Test	1	2	3	4
Piratud leegilgvi: Järelelgi aeg (s)	<15	<10	<3	<2
Järelekuumise aeg (s)	-	<120	<25	<5
Kontaktvarme (°C)	100	250	350	500
Lävisse aeg (s)	>15	>15	>15	>15
Konvektivsoonne kuumus: kuumkaitse indeks HTI (s)	>4	>7	>10	>